

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 20 MEI 1921.

Wetsontwerp

waarbij vaststelling van den staat en den stand der reserve-officieren en gelijkgestelden.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Ik heb de eer aan de goedkeuring der Kamers een nieuw wetsontwerp voor te leggen, waarbij vaststelling van den staat en van den stand der reserve-officieren en gelijkgestelden.

Dit nieuw wetsontwerp stemt overeen met het ontwerp van militiewet, evenals met de noodwendigheden die de nieuwe inrichting van 't leger op oorlogsvoet zal méevoeren.

Ik acht het overbodig nader te wijzen op de volstrekte ontoereikendheid onzer wettelijke beschikkingen van vóór den oorlog aangaande deze zaak; behalve dat zij in 1914 schipbreuk hebben geleden, zouden zij niet meer overeenstemmen met de uitbreiding, die de gebeurlijke inrichting der gewapende natie zal moeten krijgen.

Buiten zijne rol als dekking en als mobilisatiekern wordt het leger, op vredesvoet, meer en meer de school, die alle wéerbare burgers zullen moeten bijwonen met het oog op den oorlog. Het gemobiliseerd leger zal eene overgrootte verhouding, reserve-officieren moeten begrijpen. Het wetsontwerp dat ik de eer heb aan uwe beraadslagingen voor te leggen, voert een nieuw doch, volgens mijne meening, noodzakelijk beginsel in, te weten : de verplichting voor de bevoordeelden, onder opzicht van onderwijs en verstand, reserve-officieren te zijn, althans zóó lang als hunne militieklasse militaire verplichtingen heeft. Het voordeel van te behooren tot de categorie der goed onderwezen burgers moet den last méevoeren eener gedeeltelijke verantwoordelijkheid in de leiding der nationale krachten.

Tot heden toe was de bevordering der reserve-officieren beperkt. Het

nieuw ontwerp voorziet dat nieuwe bevorderingsregelen zullen vastgesteld worden bij Koninklijk Besluit.

Een ontwerp van besluit, hetwelk voor de reserve-officiëren den graad van hoofdofficier bereikbaar maakt, zal aan 's Konings Hooge bekrachtiging voorgelegd worden.

Tijdens den overgangstoestand die zal loopen tusschen het oogenblik waarop de wet zal aangenomen worden en dit waarop de nieuwe reserve-officiëren de hooge graden zullen kunnen bereikt hebben, zal er in de reserve-kaders een tekort zijn van zekere categorieën hoofdofficiëren. Om in dit alea te voorzien is er voorgesteld eene buitengewone methode in te voeren tot aanwerving van reserve-officiëren « specialisten » voor al de lagen der hiërarchie, onder de burgerlijke personen. De jongste veldtocht heeft deze noodzakelijkheid bekrachtigd.

Dit wetsontwerp dat de voornaamste belangen van het land en, bijgevolg, de behoeften van het leger niet uit 't oog verliest, beschouwt ter zelfder tijd in de ruimst mogelijke mate, het overeenbrengen der private belangen onzer reserve-officiëren met hunne militaire verplichtingen.

Ik ben, derhalve, genoodzaakt u zware straffen voor te stellen ten opzichte der werkgevers die reserve-officiëren van hunne burgerlijke betrekking zouden berooven, omdat zij, krachtens de onderhavige wet, tot werkelijken dienst zouden gedwongen worden.

De Minister van Landsverdediging,

ALB. DEVÈZE.

(ANNEXE AU N° 285)

(BIJLAGE VAN N° 285.)

PROJET DE LOI

déterminant l'état et la position des
officiers de réserve et assimilés.

Albert,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Mi-
nistre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur
suit sera déposé en Notre Nom aux
Chambres Législatives :

ARTICLE PREMIER.

Toutes les dispositions antérieures
à la présente loi et relatives à l'état
et la position des officiers de réserve
sont abrogées.

ART. 2.

L'état de l'officier de réserve est
constitué par les grades conférés par
le Roi depuis et y compris le grade
de sous-lieutenant ou d'assimilé à ce
grade.

Tout officier de réserve sera pour-
vu d'une lettre de nomination au

WETSONTWERP

waarbij vaststelling van den staat en
den stand der reserve-officieren en
gelijkgestelden.

Albert,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toe-
komenden, Heil.*

Op voorstel van Onze Minister
van Landsverdediging,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BE-
SLUITEN :**

Het wetsontwerp, waarvan de
inhoud volgt zal in Onzen Naam,
bij de Wetgevende Kamers in-
diend worden :

ARTIKEL EÉN.

Al de beschikkingen van vóór
onderhavige wet betreffende den
staat en den stand der reserve-offi-
cieren, worden ingetrokken.

ART. 2.

De staat van reserve-officier volgt
uit de door den Koning verleende
graden, met ingang en inbegrip van
den graad van onderluitenant of
daarmee gelijkgestelde.

Ieder reserve-officier ontvangt
een brief van benoeming tot den

grade qui lui est conféré dans l'armée.

ART. 3.

Le grade est distinct de l'emploi.

Le Roi confère le grade et le retire; l'emploi est exercé en vertu de lettres de service délivrées par le Ministre de la Défense Nationale d'après les ordres du Roi.

ART. 4.

La position « de réserve » est celle de l'officier qui, appartenant aux cadres de l'armée, n'est appelé temporairement au service actif que dans les limites fixées par la présente loi.

ART. 5.

Les officiers de réserve constituent en temps de paix, un cadre particulier.

Ils n'entrent dans les cadres actifs de l'armée qu'en cas de mobilisation et pour la durée de celle-ci.

Ils peuvent être appelés sous les armes en temps de paix par le Ministre de la Défense Nationale, selon les nécessités à déterminer par ce dernier et notamment :

1° lorsque l'armée ou une partie de celle-ci est portée aux effectifs de paix renforcés;

2° pour assister à une période de tir ou de manœuvres ou être mis au courant de leurs fonctions éventuelles dans l'armée mobilisée.

Les rappels prévus au 2° ci-dessus peuvent être ordonnés annuellement.

graad, welke hem wordt verleend bij het leger.

ART. 3.

De graad is onafhankelijk van de betrekking.

De Koning verleent en ontnemt den graad; de betrekking wordt uitgeoefend, krachtens door den Minister van Landsverdediging afgeleverde dienstbrieven, naar 's Konings bevelen.

ART. 4.

De stand « reserve » is die van den officier die, tot de kaders van het leger toevoorend, slechts tijdelijk onder werkelijken dienst wordt geroepen, binnen de bij onderhavige wet bepaalde grenzen.

ART. 5.

In vredeftijd maken de reserve-officieren een bijzonder kader uit.

't Is maar met de mobilisatie en zoolang zij duurt, dat zij in de werkdadige kaders van het leger treden.

Zij kunnen in vredeftijd, door den Minister van Landsverdediging onder de wapens geroepen worden, volgens de door dezen Minister vast te stellen vereifchten, en inzonderheid :

1° wanneer het leger of een deel ervan opgevoerd wordt tot de versterkte vredesgetalsterkten;

2° Om een fchiet- of manoeuvresperiode bij te wonen of om op de hoogte gesteld te worden van hun gebeurlijken dienst in het gemobiliseerd leger.

De bij het 2° hierboven voorziene wederoproepingten kunnen, ieder

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 MAI 1921.

Projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve et assimilés.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

J'ai l'honneur de soumettre à l'approbation de la Chambre le nouveau projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve et assimilés.

Ce nouveau projet de loi est en concordance avec le projet de loi de milice ainsi qu'avec les nécessités que créera l'organisation nouvelle de l'armée sur pied de guerre.

Je crois superflu d'insister sur l'insuffisance absolue que présentent nos dispositions légales d'avant-guerre sur la matière ; outre qu'elles ont fait faillite en 1914, elles ne seraient plus en rapport avec le développement que devra prendre l'organisation éventuelle de la nation armée.

De plus en plus, l'armée du pied de paix, en dehors de son rôle de couverture et de noyau de mobilisation, tend à devenir l'école par laquelle passeront, en vue de la guerre, tous les citoyens aptes à servir. L'armée mobilisée devra comprendre une énorme proportion d'officiers de réserve. Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations introduit un principe nouveau, mais nécessaire à mon avis, à savoir l'obligation pour les privilégiés de l'instruction et de l'intelligence, d'être officiers de réserve, du moins aussi longtemps que leur classe de milice a des obligations militaires. Le privilège d'appartenir à la catégorie des citoyens instruits doit comporter la charge d'une part de responsabilité dans la conduite des forces nationales.

Jusqu'à ce jour, l'avancement des officiers de réserve était limité. Le nouveau projet prévoit que les règles d'avancement seront déterminées par arrêté royal.

Un projet d'arrêté permettant aux officiers de réserve d'atteindre les grades d'officiers supérieurs sera soumis à la haute sanction du Roi.

Dans la situation transitoire qui s'étendra entre le moment où la loi sera votée et celui où les nouveaux officiers de réserve auront pu arriver aux rangs élevés, il y aura dans les cadres de réserve insuffisance de certaines catégories d'officiers supérieurs. C'est en vue de parer à cet aléa qu'il est proposé de recourir à un mode extraordinaire de recrutement d'officiers de réserve « spécialistes » à tous les échelons de la hiérarchie parmi les personnalités civiles. La dernière campagne a consacré cette nécessité.

Le présent projet de loi tout en ne perdant pas de vue les intérêts primordiaux du Pays et, par voie de conséquence les besoins de l'Armée, envisage dans la plus large mesure possible la conciliation des intérêts privés de nos officiers de réserve avec leurs obligations militaires. C'est ainsi que je me vois dans l'obligation de vous proposer des sanctions graves à l'égard des employeurs qui priveraient de leur emploi civil des officiers de réserve astreints à servir activement en vertu de la présente loi.

Le Ministre de la Défense Nationale,

ALB. DEVÈZE.



ment pour quinze jours à un mois au maximum et ils sont obligatoires dans leur ensemble pour une durée de six mois.

ART. 6.

En ce qui concerne les obligations inhérentes à leur qualité militaire et dans les limites autorisées par la présente loi, les officiers de réserve sont soumis, en tout temps, aux ordres du Ministre de la Défense Nationale.

ART. 7.

Les officiers de réserve sont en congé sans solde sauf pendant la durée de leur présence sous les armes au cours de laquelle ils perçoivent les émoluments prévus pour les officiers de leur grade et de leur ancienneté des cadres actifs.

Les dispositions relatives au paiement des émoluments des fonctionnaires de l'État rappelés sous les armes en qualité d'officier de réserve, seront fixées par Arrêté Royal.

Les officiers de réserve qui ne sont pas présents sous les armes peuvent bénéficier en outre de certains avantages à déterminer par Arrêté Royal.

ART. 8.

Le recrutement des officiers de réserve est déterminé par le Roi.

Les miliciens, volontaires et rengagés, remplissant certaines conditions à déterminer par le Roi, peuvent être astreints, après avoir ac-

jaar, bevolen worden voor veertien dagen, tot ten hoogste ééne maand, en zij zijn verplichtend in hun geheel voor eenen duur van zes maanden.

ART. 6.

Wat de verplichtingen betreft wegens hun militaire hoedanigheid en binnen de bij onderhavige wet bepaalde grenzen, zijn de reserve-officieren, te allen tijde, onderworpen aan de bevelen van den Minister van Landsverdediging.

ART. 7.

De reserve-officieren zijn met verlof zonder soldij, behalve onder den duur van hunnen dienst onder de wapens; zij trekken voor dien tijd de uitkeeringen voorzien voor de officieren van hunnen graad en dienstouderdom uit de werkdadige kaders.

De beschikkingen betreffende de uitkeering van de bezoldiging der onder de wapens als reserve-officier binnengeroepen staatsambtenaren, zullen vastgesteld worden bij Koninklijk besluit.

Er kunnen buitendien, aan de reserve-officieren, die niet onder de wapens zijn, zekere bij Koninklijk besluit te bepalen voordeelen verleend worden.

ART. 8.

De aanwerving der reserve-officieren is vastgesteld door den Koning.

De miliciens, vrijwilligers en opnieuw dienenden, die in zekere door den Koning te bepalen gevallen verkeerden, kunnen, wanneer

compli le temps de service actif normal qui leur est imposé par la loi de milice ou qui résulte de leur acte d'engagement, à faire partie du cadre des officiers de réserve. Ils ne pourront être astreints à faire partie de ce cadre que pour la durée de leur terme de milice.

L'obligation de faire partie des cadres de réserve peut encore être imposée, dans les mêmes limites, aux officiers des cadres actifs qui sollicitent leur démission du grade et de l'emploi qu'ils occupent dans l'armée ou qui ont demandé à être pensionnés avant d'avoir atteint la limite d'âge alors qu'ils n'étaient pas atteints d'invalidité.

ART. 9.

Un statut spécial déterminé par Arrêté Royal du 16 septembre 1919, n° 6138 et du 5 mai 1920, n° 7262, règle l'utilisation permanente dans certains emplois de l'armée d'officiers pensionnés pour blessures ou maladies contractées pendant la guerre dans une unité combattante; ces officiers ou assimilés peuvent faire partie des cadres de réserve.

ART. 10.

Les ingénieurs d'artillerie et les ingénieurs des constructions militaires sont, de par leurs fonctions appelés à conserver leur service à l'armée en cas de mobilisation. Ils peuvent à ce titre, être admis dans le cadre des officiers de réserve et exercer éventuellement, en tout

hun gewone werkelijke dienstdtijd, door de wet opgelegd of waartoe zij gehouden zijn krachtens hunne dienstnemingsakte, uit is, er toe verplicht worden deel uit te maken van het kader der reserve-officieren. Zij kunnen maar voor den duur van hunnen militietermijn verplicht zijn in dit kader te blijven.

De verplichting tot de reserve-kaders toe te hooren kan, binnen dezelfde grenzen, ook opgelegd worden aan de officieren der werkdadige kaders die hun ontslag aanvragen uit den graad en de betrekking die zij bij het leger bekleeden, of die hun pensioen hebben aangevraagd vóór den uitersten ouderdom, dan als zij van geen invaliditeit aangedaan waren.

ART. 9.

Een bijzonder bij Koninklijk besluit van 16^{en} September 1919, n° 6158, en van 5^{en} Mei 1920, n° 7262, vastgesteld statuut, regelt de bestendige aanwending, en sommige betrekkingen bij het leger, van officieren, gepensionneerd wegens kwetsuren of, onder den oorlog, in een strijdende eenheid opgedane ziekten; deze officieren of gelijkgestelden mogen deel uitmaken van de reserve-kaders.

ART. 10.

De ingenieurs der Artillerie of de ingenieurs der militaire bouwwerken zijn, om wille van hun ambt, geroepen om, ingeval van mobilisatie, hunnen dienst bij het leger blijven waar te nemen. Zij kunnen, om die reden, in het kader der reserve-officieren worden opgenomen en,

temps, en service, les prérogatives du grade qui leur y est conféré.

Ces ingénieurs peuvent être admis à bénéficier des dispositions de l'article ci-après.

ART. 11.

Le Roi a la faculté de créer un cadre particulier « d'officiers de réserve spécialistes ».

Il sera fait appel pour constituer ce cadre à des personnalités qui possèdent en matière technique ou administrative des compétences reconnues.

Les officiers de réserve spécialistes seront soumis aux mêmes règles que les officiers de réserve du cadre normal quant à l'état et la position, les obligations et les avantages.

Toutefois les prescriptions prévues aux 1^o et 2^o de l'article 5 de la présente loi et relatives aux rappels sous les armes en temps de paix, ne leur seront pas applicables. Le rappel de ces officiers en temps de paix est réglé par le Roi.

ART. 12.

L'avancement des officiers de réserve est réglé par le Roi dans les limites prévues par la loi réglant le mode d'avancement dans les cadres actifs.

Toutefois, nul ne pourra être nommé sous-lieutenant de réserve sans avoir 19 ans accomplis et sans compter deux années de grade de sous-officier.

Par mesure transitoire, ces deux

desgevallend, te allen tijde, in dienst de rechten genieten van den hun verleenden graad.

Deze ingenieurs kunnen het voordeel der beschikkingen van het volgend artikel bekomen.

ART. 11.

De Koning kan een bijzonder kader van reserve-officiëren-specialisten tot stand brengen.

Om dit kader samen te stellen, zal er een oproep gedaan worden tot de personen wier bevoegdheid op technisch of bestuurlijk gebied erkend is.

De reserve-officiëren-specialisten zijn aan dezelfde regelen onderworpen als de reserve-officiëren van het gewoon kader, wat staat en stand, verplichtingen en voordeelen betreft.

De bij het 1^o en het 2^o van artikel 5 van onderhavige wet voorszene voorschriften, aangaande de wederoproeping onder de wapens in vreedstijd, zijn, echter, niet toepasselijk op hen. De wederoproeping dezer officieren in vreedstijd wordt door den Koning geregeld.

ART. 12.

De bevordering der reserve-officiëren wordt door den Koning geregeld, binnen de bij de wet ter regeling der bevorderingswijze in de werkdadige kaders voorszene grenzen.

Niemand kan, evenwel, tot reserve-onderluitenant benoemd worden beneden den vollen ouderdom van 19 jaar en zonder twee jaar graad van onderofficier te hebben.

Bij overgangsmaatregel worden

années de grade de sous-officier ne seront pas exigées pour l'admission dans le cadre des officiers de réserve de certaines catégories de militaires qui ont pris une part effective pendant six mois au moins à la guerre 1914-1918.

Le Roi a la faculté d'accorder d'emblée, aux personnalités admises dans le cadre des officiers de réserve spécialistes, un grade en rapport avec la fonction qui leur serait attribuée dans l'ordre de bataille de l'armée mobilisée. Leur avancement est soumis ensuite à des règles spéciales sans préjudice des règles légales concernant l'avancement dans les cadres actifs ou de réserve normaux.

ART. 13.

Les officiers de réserve peuvent être privés de leur grade dans la forme de procédure déterminée par la loi du 16 juin 1836 sur la perte du grade pour excès persistants, désobéissance grave ou réitérée, inconduite habituelle, indignité et manquements à leurs obligations militaires.

ART. 14.

Les officiers de réserve qui se sont rendus coupables d'agissements qui, sans être de nature à entraîner la perte du grade, sont cependant incompatibles avec les devoirs dérivant de leur position d'officier, peuvent être démissionnés d'office de leur grade, sur un rapport motivé fait au Roi par le Ministre de la Défense Nationale.

deze twee jaar graad van onderofficier niet vereischt voor de opneming in het kader der reserve-officiëren, van sommige categoriën militairen, die ten minste zes maanden lang werkelijk hebben deel genomen aan den oorlog 1914-1918.

De Koning mag de in het kader der reserve-officiëren-specialisten opgenomen personen, dadelijk een graad verleenen, in verhouding met het ambt dat hun mocht toevertrouwd worden in de slagorde van het gemobiliseerd leger. Daarna blijft hunne bevordering onderworpen aan bijzondere regelen, onverminderd de wettelijke regelen betreffende de bevorderingen in de werkdadige of de gewone reserve-kaders.

ART. 13.

De reserve-officiëren kunnen van hunnen graad beroofd worden, in den rechtsplegingsvorm vastgesteld bij de wet van 16^e Juni 1836, op het verlies van den graad wegens volhardende buitensporigheden, zware of herhaalde ongehoorzaamheid, gewoon wangedrag, onwaardigheid en tekortkoming aan hun militaire verplichtingen.

ART. 14.

De reserve-officiëren, schuldig aan daden, die, zonder van aard te zijn het verlies van den graad na te voeren, dan toch strijdig zijn met de uit hunnen stand van officier volgende plichten, kunnen, van ambtswege, uit hunnen graad ontslagen worden, op omstandig verslag van den Minister van Landsverdediging aan den Koning.

ART. 15.

Tous les officiers de réserve qui se trouvent dans la situation de « en congé sans solde » ne sont soumis aux lois pénales militaires que pour les infractions énumérées à l'article 4 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre I du code de procédure pénale militaire.

Le Roi détermine les punitions et mesures disciplinaires qui peuvent leur être infligées dans cette situation.

Durant leur présence sous les armes, de même que durant toute la journée dans laquelle ils reprennent ou quittent le service actif, les officiers de réserve de toutes catégories (y compris ceux admis au bénéfice de l'A. R. du 16 septembre 1919, n^o 6158 et du 3 mai 1920, n^o 7262) sont soumis aux mêmes lois pénales et au même régime disciplinaire que les autres officiers. Les ingénieurs d'artillerie et les ingénieurs des constructions militaires restent toutefois régis en temps de paix, au point de vue disciplinaire par un statut spécial déterminé par Arrêté Royal; en temps de mobilisation, ils suivent la loi commune.

ART. 16.

Les officiers de réserve qui ont appartenu aux cadres actifs en qualité d'officier, peuvent obtenir, sous certaines conditions déterminées par Arrêté Royal, leur réintégration dans ces cadres avec le grade dont ils étaient revêtus au moment de leur passage dans les cadres de

ART. 15.

Al de reserve-officieren, die in den toestand van « met verlof zonder soldij » verkeeren, zijn slechts aan de militaire strafwetten onderworpen voor de inbreuken vermeld bij artikel 4 der wet van 15^{en} Juni 1899, behelzende titel I van het wetboek voor militaire rechtspleging in strafzaken.

De Koning stelt de straffen en tuchtmaatregelen vast die hun in dezen toestand kunnen opgelegd worden.

Gedurende hunnen dienst onder de wapens, evenals gansch den dag waarop zij den werkelijken dienst hernemen of verlaten, zijn de reserve-officieren van alle categoriën (met inbegrip van deze, die het voordeel genieten van het Koninklijk Besluit van 16^{en} September 1919, n^o 6158, en van 3^{en} Mei 1920, n^o 7262) onderworpen aan dezelfde strafwetten en hetzelfde tuchtstelsel als de andere officieren. De ingenieurs der artillerie en de ingenieurs der militaire bouwwerken blijven, echter, in vreedstijd, uit oogpunt van tucht, onder toepassing van een bij Koninklijk Besluit vastgesteld bijzonder statuut; in tijd van mobilisatie volgen zij den gemeenen regel.

ART. 16.

De reserve-officieren, die als officier behoord hebben tot de werkdadige kaders, kunnen op zekere bij Koninklijk Besluit vastgestelde voorwaarden, opnieuw in deze kaders opgenomen worden met den graad, welken zij bekleedden, op 't oogenblik van hunne overplaatsing bij de

réserve ou avec le grade acquis dans ces derniers cadres.

ART. 17.

Nul ne peut être privé de l'emploi ou de la situation qu'il occupe dans la vie civile pour le motif qu'il est contraint de satisfaire aux obligations militaires imposées par la présente loi aux officiers des cadres de réserve. Sans préjudice des dommages-intérêts qui pourront leur être réclamés par l'intéressé, seront passibles d'un emprisonnement de 8 jours à 2 ans, ceux qui contreviendront aux stipulations du présent article.

ART. 18.

Un Arrêté Royal réglera les mesures d'application de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 20 mai 1921.

reserve-kaders, of met den bij deze laatste kaders verkregen graad.

ART. 17.

Niemand kan beroofd worden van de betrekking of de plaats die hij in 't burgerleven bekleedt, om de reden dat hij verplicht is te voldoen aan de bij onderhavige wet aan de officieren der reserve-kaders opgelegde militaire verplichtingen. Onverminderd de schadevergoeding welke de belanghebbende van hen kan eischen, zijn zij, die de bepalingen van onderhavig artikel mochten overtreden, strafbaar met een gevangenzitting van acht dagen tot twee jaar.

ART. 18.

Een koninklijk besluit zal de toepassingsmaatregelen van onderhavige wet regelen.

Gegeven te Brussel, den 20^e Mei 1921.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense Nationale,

Van 's Konings wege :

De Minister van Landsverdediging :

Albert DEVEZE.
